

[action for a tribe in trouble]

## la compañía

Vocero de Monsanto durante las negociaciones del acuerdo TRIPS:

„cuando controlemos las semillas, controlaremos toda la cadena alimenticia“



Monsanto ya se hizo famosa por otro de sus productos , el agente naranja utilizado por el ejército norteamericano como herbicida durante la guerra de Vietnam. Después se supo que al descomponerse genera toxinas altamente venenosas y letales para los hombres y los animales. El resultado fueron mas de 50000 nacimientos con malformaciones y miles de casos de cáncer entre la población civil vietna-mita y los soldados norteamericanos. Monsanto conocía esos efectos colaterales desde la década de los 40, fué enjuiciada y tuvo que pagarle a los vetera-nos de guerra norteamericanos 80 millones de dólares; la población vietnamita no recibió nada. De los 1300 millones de dólares que el gobierno americano aporta para el Plan Colombia, provenientes de la contribución fiscal, 25 millones son para que Monsanto aporte el veneno herbicida Roundup.

Los lazos entre el senado norteamericano y Monsanto son evidentes. El primero de los jueces del tribunal supremo denominado por Bush, Clarence Thomas, fué anteriormente abogado de Monsanto. La ministra de agricultura Anne Veneman era directora de la corporación Calgene, de Monsanto, lo mismo que Donald Rumsfeld (exministro de defensa) en la empresa de Monsanto Searle.

El herbicida es venenoso para los hombres, los animales y sobre todo para los organismos acuáticos. En Alemania está clasificado el Roundup como „dañino para la vida acuática, puede tener efectos perjudiciales a largo plazo en medios acuáticos“. Debe evitarse todo contacto innecesario, ya que puede traer daños a la salud. Al aplicarse debe usarse un traje de protección. La compañía produce también semillas modificadas genéticamente que son inmunes a este agente.

[action for a tribe in trouble]

## la accion

Muchas acciones pequeñas de mucha gente pequeña puede cambiar la faz de la tierra

Boicotea los productos de Monsanto. El poder de los productores y consumidores está en poder escoger los productos y sus fabricantes. Sólo preguntar con frecuencia por alternativas puede influenciar los actos de los fabricantes, ya que las ventas determinan el negocio.

### Productos de Monsanto

- **Herbicidas e insecticidas:**

Roundup-UltraMax, Roundup-TURBO, MOITOR, LATITUDE

- **Tipos de maíz:**

DKc 3178, DK233, DKc 2942, DKc 2949, DK243, CLEMENTE, DK247, DKc 2864, DKc 2960, DKc 3420, DKc 3355, DKc 3421 YG, MONUMENTAL, DK291, DKc 3712, DKc 3745, DK287, DKc 4250, DK315, DKc 5542, DKc 6022

- **Girasoles:**

Aurasol, Pegasol, Candisol, Rigasol

Monsanto produce además plantas modificadas genéticamente, además de frijoles de soja inmunes al Roundup, algodón y maíz que matan a los insectos con veneno, así como hormonas de crecimiento para el ganado vacuno que son perjudiciales para el mismo. En el 2005 fueron sembradas en Alemania 1000 hectáreas con el maíz genéticamente modificado Mon810 de Monsanto. La mitad de esta área se encuentra en Brandenburgo.

Como los insectos perjudiciales se hacen resistentes, pueden producirse malas cosechas tras unos años. El círculo vicioso de las malas cosechas y el endeudamiento debido a la compra de las semillas ha provocado en la India muchos suicidios de campesinos.

[action for a tribe in trouble]

## „monsanto sucks“

### La corporacion Monsanto se beneficia de nuevo con la guerra

Monsanto es el segundo mayor productor mundial de productos agrícolas. Su producto estelar, vendido en 130 países, es el Roundup. Según Monsanto, es capaz de matar a cualquier planta.

En Colombia se fumiga hoy en día a gran escala con Roundup y Roundup extra contra la planta de coca. Desde 1997 fueron fumigadas mas de 53000 hectáreas con unas 291 toneladas de este producto.t.

Debido a las turbulencias encima de la corona de los árboles características de la selva tropical y a la altura de vuelo de los aviones de fumigación, el herbicida es disperso por los alrededores. Por cada hectárea de coca fumigada muere otra sembrada con plantas útiles u otra de la más rica selva tropical.

„Una hora tras la fumigación el aire huele como a gasolina, la respiración se hace difícil, luego empiezan los dolores de cabeza y los ojos empiezan a arder, los niños empiezan a llorar y se enferman, al final todos tienen fiebre.“



Mediante la destrucción de sus medios de alimentación, la población indígena que vive en la región es desplazada y diezmada por miles.

[<http://kesselberg.info>]

[action for a tribe in trouble]

## la tribu

„Somos gente Cofán, aborígenes, indígenas, gente a'i del Putumayo. Para nosotros los Cofán nuestro principal valor es la vida y la posibilidad de existir en este mundo como un pueblo, con una cultura, una lengua, un pensamiento, unas costumbres.

Antes vivíamos tranquilos, sin un atropello, no se pasaba hambre, no se moría la gente, se vivía libremente por un territorio extenso. sin cercas de alambre de púas, no faltaba la cacería y la pesca, se navegaba en canoa y remo los ríos Guamuez, San Miguel y Putumayo. Nuestras casas eran grandes y frescas, hacíamos fiestas y carnavales donde tomábamos chicha de yuca, plátano y chontaduro, comíamos carne de monte o pescado ahumado. En las madrugadas tomábamos yoco y tejíamos hamacas. En algunas noches de la semana tomábamos la planta sagrada del Yagé para orientar la vida y ayudar a buscar el bien de la humanidad.



Ahora las cosas han cambiado, algunos intentamos vivir al modo de antes y mantenemos las costumbres, otros nos hemos visto obligados a cambiar de alguna manera

nuestras vidas. Para nosotros la tierra es la madre, a la que debemos proteger y respetar. Nuestro territorio siempre ha sido la frontera entre los dos países, Colombia y Ecuador, antes no existían fronteras, luego nos dividieron en dos y quedamos unos como pertenecientes a Colombia y otros a Ecuador.“

[action for a tribe in trouble]

## los cofan

„Por nuestro territorio han pasado toda clase de invasores. La primera fué hace 400 años por Aguarico. En esa época los Cofanes eran más de 15 000 habitantes. Fueron primero saqueados y luego estuvieron trabajando en las minas, los que no trabajaban los agarrotaban hasta matarlos. Die Cofan zogen sich zurück.

La segunda vez los españoles se ganaron la confianza de la gente e invitaron a todos a un gran templo. Sólo 4 o 5 familias sobrevivieron la masacre.

Después vinieron los monjes capuchinos, secuestraron a la gente y prohibieron su lengua y su cultura. Después vino la época del caucho. Ese fue el comienzo de la esclavitud del salario. Más tarde vino la obligación del látigo.

Después de esa cauchera viene la cuestión petrolera. La calle fue extendida, de Mocoa hasta Puerto Asis. Desde Puerto Asis se introdujeron a través del río Guamuez en el territorio Cofan

Detrás de la carretera va entrando la explotación de la maderera cortando cedro, amarillo real, comino, bongo, aguarras. Dies geht mit der Vernichtung der Medizinpflanzen in den heiligen Zonen einher.

Desde esa época hasta ahora las compañías siguen sacando el petróleo del Putumayo de Orito, la Hormiga, del Churuyaco, mejor dicho de toda esta parte“

El resultado son oleoductos destruidos y pozos de extracción desbordados, el petróleo crudo fluye sin impedimento en el suelo y en los ríos de los cuales beben agua los cofanes.



[action for a tribe in trouble]

## los apuros

Hemos tratando de alejarnos de la colonización, pero siempre nos han alcanzado. Alejarnos de la colonización ha sido una manera de defender nuestra cultura, mas no una defensa de nuestro territorio, a la fuerza hemos cedido mucha tierra, muchos lugares sagrados, muchos cementerios, sin embargo hemos sobrevivido como Cofanes y por donde fuimos pasando dejamos huellas y recuerdos.

Ahora ya despertamos, abrimos los ojos a esta realidad y somos conscientes de la situación que nos aqueja, conocemos el origen, las consecuencias de nuestros problemas, y de la necesidad de resolverlos antes de que ellos acaben con nuestro pueblo.

Ahora se intenta mediante violencia del estado desplazar a los cofanes de sus territorios. Las casas son registradas y algunos

cofanes son asesinados, además en nombre de la guerra antidrogas fumigan los aviones a gran escala con el herbicida Roundup de Monsanto. Alimentos como los plátanos y los peces mueren inmediatamente, mientras que la coca es mas resistente y puede salvarse.

De este modo se ven obligados los campesinos a plantar mas coca para poder obtener dinero para alimentos. Los cofanes quieren salirse de este círculo vicioso.



